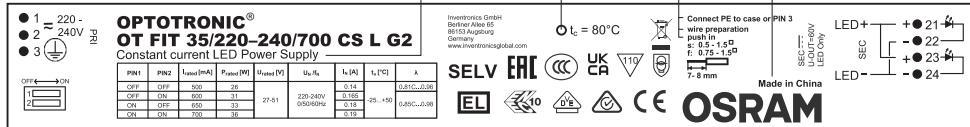


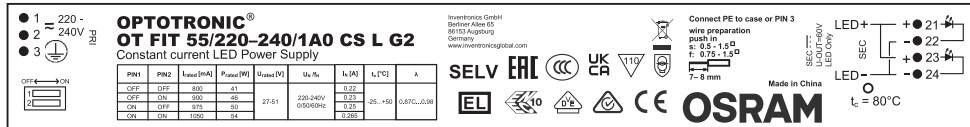
OPTOTRONIC® LED Power Supply

OT FIT 35/220-240/700 CS L G2



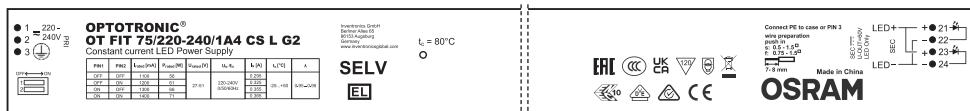
picture only for reference, valid print on product⁵⁾

OT FIT 55/220-240/1A0 CS L G2

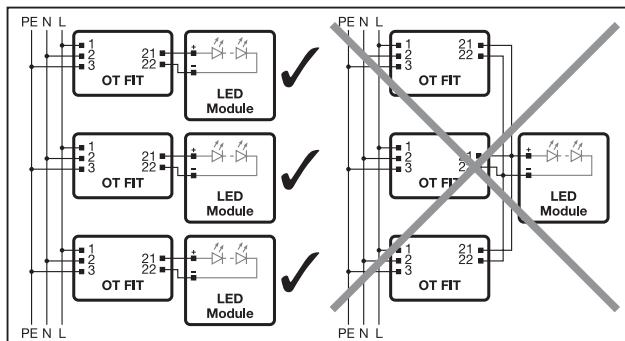
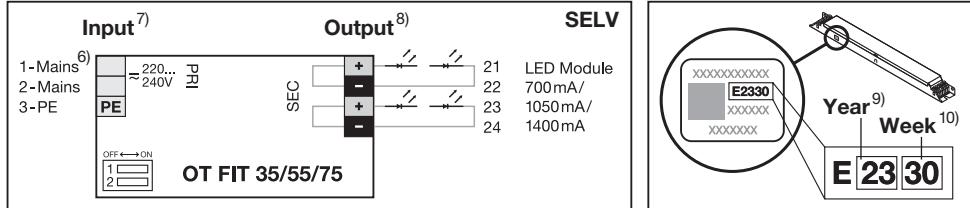


picture only for reference, valid print on product⁵⁾

OT FIT 75/220-240/1A4 CS L G2

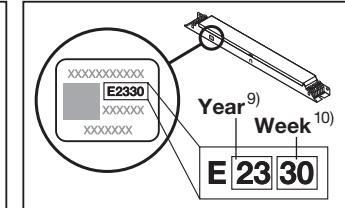


picture only for reference, valid print on product⁵⁾



A	OFF → ON	OT FIT 35	OT FIT 55	OT FIT 75
Pin1	Pin2	I _{rated} [mA]	I _{rated} [mA]	I _{rated} [mA]
OFF	OFF	500	800	1100
OFF	ON	600	900	1200
ON	OFF	650	975	1300
ON	ON	700	1050	1400

Current selection by DIP-switch¹¹⁾



OT FIT	35	55	75
B16	34 x	25 x	13 x
B10	21 x	15 x	8 x
A	≤ 16 A	≤ 20 A	≤ 40 A
T _H	100 µs	200 µs	200 µs
V _{NAC}	198–264 V		
V _{NDC}	176–276 V		

inventronics

OPTOTRONIC® LED Power Supply

⊕**Installing and operating information (SELV driver):** Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 27V or rises above 60V. Wiring information (see fig. A): The light fixture maker is the final responsible for the proper module connection and needs to ensure the LED module lead is within the range of rated voltage, current and power supply. Parallel connection on the secondary side is not allowed. Hot plug-in or secondary switching of LEDs is not permitted and may cause a very high current to the LEDs. DIP-switches provide basic insulation only. Therefore changes in the position of the DIP-switches should be realized only in state of zero potential. DIP-switches must be installed touch protected inside the luminaire. Emergency Lighting: Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22. Technical support: www.inventronicsglobal.com 1) Constant current LED Power Supply; 2) t_c-punkt; 3) Connect PE to case or PIN 3; wire preparation; push in; 4) Made in China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week; 11) Current selection by DIP-switch

⊕**Installations- und Betriebshinweise (SELV-Treiber):** Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 27 V sinkt oder über 60 V steigt. Verdriftshinweise (siehe Abb. A): Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen Modulanschluss verantwortlich und muss sicherstellen, dass die LED-Modulbelastung im Bereich des zulässigen Strom-, Spannungs- und Leistungswerte für den Sekundärkreis ausgenutzt wird. Eine Parallelschaltung der Geräte am Sekundärkreis ist nicht erlaubt. Der Anschluss von LEDs im laufenden Betrieb auf sekundäre Schaltungen ist nicht zulässig und kann zu einem Überschuss an LEDs führen. Die DIP-Schalter bieten eine Sicherung vor einer Überlastung der LEDs. Wenn der DIP-Schalter nur spannungsneutral durchgeschaltet werden, die DIP-Schalter müssen berücksichtigt in der Leuchte installiert sein. Notbeleuchtung: Dieser LED-Betriebsabgerat entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet. Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantstrom LED-Betriebsgerät; 2) t_c-Punkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 3 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Hergestellt in China; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Stromauswahl durch DIP-Schalter

⊕**Informations sur l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) :** Le module LED s'éteint lorsque la tension de sorte est inférieure à 27 V ou supérieure à 60 V. Informations du câblage (voir fig. A): Le fabricant du luminaire est responsable de la bonne connexion du module et s'assure que la charge pour le module LED est bien comprise dans les intervalles de tension, de courant et de puissance nominaux pour l'alimentation. Les connexions parallèles au niveau du côté secondaire ne sont pas autorisées. Un raccordement ou une permutation de LED à chaud ne sont pas autorisés et peuvent occasionner un très fort courant vers les LED. Les interrupteurs DIP n'offrent qu'une isolation minimale. Par conséquent, toute modification de la position des interrupteurs DIP ne devrait être effectuée que si le dispositif est hors tension. Les interrupteurs DIP doivent être installés à l'intérieur du luminaire de façon à ce qu'ils ne puissent pas être touchés. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22. Support technique : www.inventronicsglobal.com 1) Alimentation LED courant constant; 2) Point t_c; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 3; préparation du câble; pression; 4) Fabrique en Chine; 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine; 11) Sélection du courant par interrupteur DIP

⊕**Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV):** Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del modulo LED avviene se la tensione di uscita è inferiore a 27V/superiore a 60V. Informazioni sul cабажио (vedi fig. A): Il produttore dell'impianto di illuminazione è responsabile del collegamento corretto del modulo e deve assicurare che il carico del modulo LED sia entro la portata della tensione nominale, della corrente e dell'alimentazione. Il collegamento parallelo sul lato secondario non è consentito. Hot plug-in o comunicazione secondaria dei LED non sono consentiti e potrebbero provocare una corrente molto elevata ai LED. Gli interruttori DIP forniscano solo un isolamento di base. Pertanto le modifiche alla posizione degli interruttori DIP devono essere realizzate solo in stato di potenziale zero. Gli interruttori DIP devono essere installati con protezione touch all'interno dell'impianto di illuminazione. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegra J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente alle norme EN 60598-2-22. Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentazione LED a corrente costante; 2) Punto t_c; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al PIN 3; cablage; inserire i cavi; 4) Prodotto in Cina; 5) Immagine solo es periferia, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Selezione della corrente mediante interruttore DIP

⊕**Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV):** Conecte solo los tipos de carga LED. Si el voltaje de salida es menor de 27 V o superior de 60 V se producirá el corte de conexión del módulo. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): El fabricante del dispositivo de iluminación es responsable de la conexión adecuada del módulo y debe asegurarse que la carga del módulo LED se encuentre dentro del rango de voltaje, corriente y suministro eléctrico nominal. No está permitida la conexión paralela en el lado secundario. No están permitidas la conexión en callejón o el intercambio secundario de LED ya que esto podría generar una corriente muy alta hacia los LED. Los interruptores DIP solo ofrecen aislamiento básico. Por lo tanto, los cambios en la posición de los interruptores DIP deben realizarse solo en estado de potencial cero. Los interruptores DIP deben instalarse protegidos contra el tacto dentro de la luminaria. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22. Soporte técnico: www.inventronicsglobal.com 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) Punto t_c; 3) Conectar PE a la carcasa o al PIN 3; preparación del cable; introducción; 4) Hecho en China; 5) Imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana; 11) Selección de corriente por interruptor DIP

⊕**Informação de instalação e funcionamento (Driver SELV):** Ligue apenas a LEDs. O desligamento do módulo LED ocorre com tensão de saída inferior a 27V ou superior a 60V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A): O fabricante de luminárias é responsável pela conexão adequada do módulo e precisa de garantir que a carga do módulo de LED esteja dentro da faixa da tensão nominal, da corrente e da fonte de alimentação. A conexão paralela no lado secundário não é permitida. A conexão a quente ou a troca secundária de LEDs não são permitidas e podem causar uma corrente muito elevada para os LEDs. Os interruptores DIP apenas fornecem isolamento básico. Por isso as mudanças na posição dos interruptores DIP devem ser realizadas apenas em estado de potencial zero. Os interruptores DIP devem ser instalados com proteção ao toque dentro da luminária. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos de anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22. Apoio Técnico: www.inventronicsglobal.com 1) Alimentação elétrica de LED por corrente constante; 2) Ponto t_c; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 3; preparação dos fios; enfar; 4) Fabricado na China; 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana; 11) Seleção de corrente através do interruptor DIP

⊕**Πληροφορίες για εγκατάσταση και χρήση (Οδηγός SELV):** Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Η μονάδα LED απενεργοποιείται σταν η τάση εξόδου είναι κατώταν από 27V ή πάνω από 60V. Πληροφορίες καλωδίων (βλ. σχ. A): Η κατασκευαστής του φωτιστικού είναι υπεύθυνη για τη σωτηρία της αντανακλαστικού της μονάδας και είναι επίσης υπεύθυνη για εσαφήσιμοις ότι η μονάδα LED πλήρως τις τιμές της πλεκτρικής έντασης, της τάσης και της περούχης τροφοδοσίας. Μην κάνετε παραλλήλη σύνδεση στο πλάι. Η σύνδεση hot plug-in δεν είναι ικανός να ενδιέβεται στη μονάδα LED. Οι διακόπτες DIP παρέχουν μόνο βασικό αισιόδοξο. Κατά συνέπεια όπου αποσύρετε ολόκληρης της μονάδας DIP πρέπει να γίνεται με μηδενικό δυνατό. Ο διάρκετος DIP πρέπει να εγκατασταθεί στο εσωτερικό του φωτιστικού και να μην αγγίζονται. Φυσικός εκτάκτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνη με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και καταλλήλη για πρώτα φωτισμού εκτάκτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22. Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς, ρεύματος με LED; 2) Σημείο δοκιμής t_c; 3) Συνδέστε το διάρκετα Η στη σήρια Η στο PIN 3, προτομαδιά καλωδίου, θερμότητας, έργο; 4) Χώρα προέλευσης Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκριση εκτυπωτών είναι στα προϊόντα; 6) Δίκτυο; 7) Εισόδος; 8) Εξόδος; 9) Ετος; 10) Εθνότητα; 11) Εθνομάρα; 12) Επίλογο ηλεκτρικής έντασης με διαδικτή DIP

⊕**Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver):** Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De ledmodul wordt uitgeschakeld als de uitgangsspanning onder de 27 V of boven de 60 V komt. Informatie over bedrag (zie fig. A): De fabrikant van de lamphouder is verantwoordelijk voor de juiste moduleverbinding en moet ervoor zorgen dat de LED-modulebelasting binnen het bereik van de nominale spanning, stroomsterkte en voeding is. Parallel aansluiting op de secundaire zijde is niet toegestaan. Aansluiting met ingeschakelde voeding of secundair schakelen van LED's is niet toegestaan en kan resulteren in een zeer hoge stroomsterkte naar de LED's. DIP-schakelaars bieden alleen basisisolatie. Daarom moeten veranderingen in de positie van de DIP-schakelaars alleen worden gerealiseerd nadat ze niet zijn worden aangerakaert. Noodverlichting: Deze LED-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22. Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com 1) Constante stroom LED voeding; 2) t_c-punt; 3) PE met behulp van PIN 3 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Geproduceerd in China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week; 11) Stroomsterkteselectie via de DIP-schakelaar.

⊕**Installations- und buchfahrungsanweisungen (SELV-geber):** Anslut endalet laster av LED-typen. De ledmodul släcks ut när utspänningen sjunker till under 27V eller överstiger 60V. Inkopplingsinformation (se fig. A): Armaturtillverkaren är ansvarig för en korrekt modulanslutning och måste säkerställa att LED-modulens last är inom räckvidden för den angivna spänningen, strömmen och efforsörjningen. Parallelanslutning på den sekundära sidan är inte tillåten. Inkoppling under spänning eller sekundär känd till LED-lampor är inte tillåtet och kan leda till en väldigt hög ström till LED-lamporna. DIP-schifvarer ger endast grundläggande isolering. Av den anledningen bör förändringar i placeringen av DIP-schifvarna endast genomföras i ett tillstånd av null potentiel. DIP-schifvarer måste installeras skyddade från beröring inuti armaturen. Nödbelysning: Denne LED-strömförslösning uppfyller SS EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nødbelysningsarmaturer enligt SS EN 60598-2-22. Tekniskt stöd: www.inventronicsglobal.com 1) Konstantström LED; 2) Led-strömförslösning; 3) Anslut PE till höjlet eller PIN 3; kabelförberedelse; stick in; 4) Tillverkad i Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltig tryck på produkten; 6) Nätspänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka; 11) Strömmarkering för DIP-schifvar

⊕**Aiemusni - ja käyttötietoja (SELV-ajuri):** Kyke ainoastaan led-korruitustyyppiin. LED-moduuli kytyy pois pääältä, kun lähintäjän on 27V tai yli 60V. Kytkintäiedot (katso kaavio A): Valmistaja valmistaan on vastuussa modulin aisanmukaisesta kytkennästä ja valmistajan varmistettavaksi, että LED-moduulin kuorma sopii laitteen määritettyyn jännittelyyn, virtaan ja virtalaitteeseen. Toisipuolen rinnakkaislaita ei ole salittu. LED-lampuja ei lisätä järjestelmään tällä pääällä eikä niiden toissijaisen salitusta ole salittu. LED-lampujen DIP-kirkimissä käytetään vain perusisointa. Tästä syistä muutokset DIP-kirkimien asetustilassa aiotaan nojauttaa nollapotentiaalin tilassa. DIP-kirkimien on asemennettävä valaisimisen sisään, ettei niitä voi koskettaa. Turvalaitos: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin mukainen ja soveltuu turvalaitusasennuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti. Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com 1) Tasavirtalähde led-modulleille; 2) t_c-piste; 3) Kyke maadotus (PE) ketonella tai terminaaliin 3; johtimen kuoriut; 4) Valmistettu Kiinassa; 5) kuva on viitteltäväinen, tuotteeseen painettu on pätevä; 6) Verkkokaapitele; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Virtalaituma DIP-kirkimällä

⊕**Installations- og driftsinformasjon (SELV-geber):** Koble kun til LED-lastertyper. LED-modulen blir slått av når nettspenningen er lavere enn 27V eller overstiger 60V. Kablingsinformasjon (se fig. A): Den som framstiller lampholderen er ansvarlig for en korrett modultilkobling og må sikre at LED-modulens belastning ligger innenfor området av den nominelle spenning, strømstyrke og strømforsyning. Parallel tilkobling på den sekundære siden er ikke tillatt. Hot plug-in eller sekundær känd til LED-lamper er ikke tillatt og kan føre til en meget høy strøm til LED-lamper. DIP-byrette gir bare grunnleggende isolasjon. Derfor må endringer i DIP-byretts posisjon foretas i et tilstand med null-potensial. DIP-byrette skal installeres beryngningsskyddet inni armaturen. Nedbelysning: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg 4 og er egnet for nødbelysarmaturer iht. EN 60598-2-22. Tekniskt støtte: www.inventronicsglobal.com 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Koble PE til bokse eller PIN 3; ledningsberedelse; skyr i; 4) Produsert i Kina; 5) Bildet er ment som referanseinformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke; 11) Strømvælg med hjelpe av DIP-byter

⊕**Installations- og driftsinformasjon (SELV-geber):** Tilsut kun LED av lastertypen. LED-modulen blir slukket, når utgangsspenningen er lavere enn 27V eller over 60V. Anvisninger for ledningsbruk (se fig. A): Det løftes armaturtillverkaren er ansvarlig for riktig modultilkobling og må sikre at LED-modulbelastningen ligger innenfor området av den nominelle spenning, strømstyrke og strømforsyning. Parallel tilkobling på den sekundære siden er ikke tillatt. Hot plug-in eller sekundær känd til LED-lamper er ikke tillatt og kan føre til mye strøm til LED-lamper. DIP-byrette gir bare grunnleggende isolasjon. Derfor må endringer i DIP-byretts posisjon foretas i et tilstand med null-potensial. DIP-byrette skal installeres beryngningsskyddet inni armaturen. Nedbelysning: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg 4 og er egnet for nødbelysarmaturer iht. EN 60598-2-22. Tekniskt støtte: www.inventronicsglobal.com 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) t_c-punkt; 3) Tilsut PE til bokse eller PIN 3; ledningsberedelse; skyr i; 4) Produsert i Kina; 5) Bildet er ment som referanseinformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke; 11) Strømvælg med hjelpe av DIP-kontak

OPTOTRONIC® LED Power Supply

(CZ) Informace k instalaci a provozu (Předfunkční SELV): Připojte pouze LED zářítky. Modul LED se vypne, pokud výstupní napětí kleese pod 27V nebo překročí 60V. Informace k zapojení (viz obr. A): Výrobce svítidla je odovídny za správné připojení modulu a musí zajistit, aby byla zářítk LED modulu v rozsahu menovitého napětí, proudi a napájení. Paralelní připojení na sekundární stranu není povolen. Připojování pomocí zástrčky nebo sekundární spináři LED není povolenovo a může způsobit výstup LED nadměrnou proud. Spináře DIP poskytují pouze základní izolaci. Z tohoto důvodu by mělo být připrání prováděno s nulovým potenciálem. Spináře DIP musí být namontovány uvnitř svítidla a chráněny proti doteku. Bezpečnostní osvětlení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou JI 61347-2-13 a je vhodné pro bezpečnostní osvětlení podle EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t_c; 3) Připojení PE k pláště nebo vývodů 3; příprava vodičů; zátlačení; 4) Vyrobeno v Číně; 5) obrazek jen jako referenční, platný potisk je na výrobku; 6) Sít; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden; 11) Volba proudu pomocí spinářů DIP.

(RS) Informacija o montaži i isporučivanju (Putoskatec BSNH bezopasnošću svrhnjko napajanja): Podskrijbajte takođe svjetodiodne uređajste. Svjetodiodni moduli otključaju se, kada je izlazno napajanje pada niže 27 V ili podnosiće se više 60 V. Informacija o provodke (slik. rs. A): Proizvođač svjetiljka utvrđuje da je nadležno spojne mreže i garantuje da je nominalno napajanje, sile toka i elektroničkih ulaza svjetodiodnog modula nalazi se u zadnjem dijelu pomoći. Paralelnije podupinjanje na drugotičnoj obmotici nedostupno. «Gorjeće» podupinjanje (podupinjanje ugradbe) u sistemu u vremenu se rade bez otključanja (pitanja) i drugotičnoje podupinjanje svjetodioda zapravo, poskupšto se može prvesti k pojavljivanju točka visokog napajanja na svjetodiodama. DIP-pereklopata imaju samo osnovnu izolaciju. Sosvetljeno, preklopna pozicija ne može proizvoditi se pri otključanju pitanja. Da DIP-pereklopata doljna biti predusmjerena zaštitu od kasanji unutri svjetiljka. Avairijsko osvjetlenje: Danini izvor elektronskog LED-a ugovoreno je s standardom EN 61347-2-13, dopunjeno J, i podnosiće se za ustanovu avairijskog osvjetlenja po standardu EN 60598-2-22. Tekhnichka podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Pitajanje svjetodioda postojanim tokom; 2) datchik kontrola temperaturnog režima; 3) Spajanje PE s korisnikom ili KONT; 3; priprema krovoda; ugradnja; 4) Cedenje u Kitaj; 5) izobrazbeni se ispoljuju se tako u kontekstu primere, dejstvitevna ispisuju se na proizvodu; 6) Pitajanje; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) God; 10) Nedelja; 11) Vybör silny toka s pomocou DIP-pereklopata

(UK) Апарати орнату және қолдану (SELV драйвер) тұралы апарат: Тек LED құдай түрлі қысымын. Шыбын 27 В-тан темен түссе немесе 60 В-тан аспын кетсе, жақын диодының модулі өшін қалады. Сымдыр жүйесі тұралы апарат (А сүреттерінде қарашасы): Жақынтастыру күрьзакшының жасауды мұдымдастырып дұрыс жағаланып шунан жауапты және ЖШД модулының мөнанды көрнегу, тоң және куз қатар параметрлері ауқымында екенін тексеру тиіс. Қосымша жақда катарап жағлағура руқстап етілемейді. ЖШД шамдарды ыстықтай қосыстаға ретінде косуга руқстап етілемейді, себебі ЖШД шамдарындағы ете жағоры тоң баруы мүмкін. ДИП қосынтыштары тек негізгі оқынуша кабыттанын гана китамасынан етеді. Соңдайтанды, ДИП қосынтыштың орындарының азынтықты тек нелдік ықтималдықтың күнде гана жағынды асырылуы тиіс. ДИП қосынтышты шамдардың ішінде коге түзілген орталықтарда жақынтастыру. Апараттың жағдайды жақынтастыруду: Бұл жақындықтың күнде көз EN 61347-2-13 стандартарында қосымшаындық талаптарда сәйкес келеді және EN 60598-2-22 стандартарында сәйкес апараттың жағдайды жақынтастыруды жабылдыратын шын жағдайларда. Техникалық қолдану: www.inventronicsglobal.com 1) Тұралы LED ток көзі; 2) ТБ нүктесі; 3) RE байланысынан корпуска немесе PIN 3 қонынан қосынышы; 3; дынынан дайындау; итеру; 4) Қытайдың жағдайды; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жағдайдың басынын ендишіді; 6) Электр жөнісі; 7) Кіріс күтт; 8) Шыбын күтт; 9) Жыл; 10) Алта; 11) DIP қосынтышмен токтың таңдау

(HU) Beérítési és működtetési információk (SELV meghajtój): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség 27 VA-nál csökken, illetve 60 V fölött van. Vezetékhezéről információ (ládai rajz): A lámpászerelés gyűjtőterelő teljesít a megfelelő modul csatlakozásáért, valamint gondoskodnia kell róluk. A LED-modul terhelése a névleges feszültsésekkel és áramlással törtamányán belül van. A másodlagos oldalai tilos a párhuzamos kapcsolás. Tilos a LED-ek működését közböeni vagy másodlagos kapcsolással, mivel az nagyon maga áramerősséget okozhat a LED-eken. A DIP-kapcsolók csak alapszintű szigetelést biztosítanak. Ezért a DIP-kapcsolók pozíciójának módosítását csak zérő potenciálban állítható lehet megvalósítani. A DIP-kapcsolókat a lámatesten belül érintésvédelemmel kell elhelyezni. Vészválligátlás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvánnyal, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmass veszválligátlókával való használatra. Technikai támogatás: www.inventronicsglobal.com 1) Áramerősítő LED tápegység; 2) hőmérsékleti egység; 3) Csatlakoztatás a PE-höz és a készülékházhoz, vagy a 3. terminához; 4) Származási hely: Kína; 5) az obr. ábra eszköz illusztráció, érvényes felirat a terméknél; 6) Hálózat; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Ev; 10) Hét; 11) Áramerősítés valasztható DIP kapcsolóval

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączają wyłącznie diodowe źródła światła. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe spadnie poniżej 27V lub wzrośnie powyżej 60V. Wskazówki dotyczące ekwiwalentów (patrz rs. A): Producent oprawy oświetleniowej jest odpowiedzialny za prawidłowe przeprowadzenie połączeń i powinien zadbać o to, by wartosc obciążenia modulu LED nie przekraczała wartości znamionowej na papięci, natężenia i mocy. Połączenie równoległe po stronie wyjściowej jest niedozwolone. Podłączanie podczas pracy elementów LED lub przełączania elementów po stronie wyjściowej jest niedozwolone i może powodować przepływy prądu o dużej wartości przez elementy LED. Przełączniki typu „DIP-switch” muszą zostać zamontowane pod osłoną wewnętrzna oprawy oświetleniowej. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Zależności J z normy EN 61347-2-13 i jest odpowiednio do oprawy oświetleniowej awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22. Wspierane techniczne: www.inventronicsglobal.com 1) Zasilacz pradowy do LED; 2) punkt pomiaru temperatury t_c; 3) Podłączanie prądu do obudowy lub do PIN3; przygotowanie przewodu; naciśnięcie; 4) Wyprodukowany w Chinach; 5) Obrazek jest jedynie jako referencja, plakaty potiski znajdują się na produkcie; 6) Zasilanie; 7) Wejście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Ustalenie natężenia prądu za pomocą przełącznika typu „DIP-switch”

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke (Ovládač SELV): Pripájajte len zataženie typu LED. Modul LED diódového osvetlenia sa vypne, keď výstupné napätie klese pod hodnotu 27V alebo vystúpi nad hodnotu 60V. Informácie o zapojení (víd obr. A): Šoba vykonávajúca inštaláciu je zodpovedná za správne pripojenie modulu a musí zabezpečiť, aby zataženie modulu LED bolo v rozsahu menovitého napäitia, prúdu a napájenia. Paralelné pripojenie na sekundárnu stranu nie je povolené. Pripojovanie pomocí zástrčky neboli sekundárni spinári LED není povolenovo a môže zpôsobiť výstup LED nadmernou prúdom. Spináre DIP poskytujú pouze základní izolaciu. Z tohoto dôvodu by mělo být připrání prováděno s nulovým potenciálem. Spináře DIP musí být namontovaný uvnitř svítidla a chráněny proti doteku. Bezpečnostní osvetlení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou JI 61347-2-13 a je vhodné pro bezpečnostní osvetlení podle EN 60598-2-22. Technická podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Napájení LED konstantním proudem; 2) bod měření teploty t_c; 3) Připojení PE k pláště nebo vývodů 3; příprava vodičů; zátlačení; 4) Vyrobeno v Číně; 5) obrazek jen ako referenční, platný potisk je na výrobku; 6) Sít; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden; 11) Výber prúdu pomocou spinářů DIP.

(DE) Informationen o namestitvi in delovanju (Gonilnik SELV): Priprejujte samo LED vrsto obremenitev. Modul LED se izkopi, ko izhodna napetost pada pod 27V ali se dvigne nad 60V. Informacije o ožičenju (glejte sliku A): Proizvajalec svetilke je odgovoren za pravilno vezavo modula in mora poskrbeti, da je obremenitev modula LED znotraj območja nazivne napetosti, toka in napajalnika. Vzoredna vezava na sekundarni strani ni dovoljena. Zamensajte med delovanjem ali sekundarni preklopjanje luči LED in dovoljeno in lahko povzroči dovojanje zelo visokega toka do luči LED. Stikal DIP zagotavlja le osoznavljajočo izolacijo. Tisto je spremembe polozajev stikal DIP treba izvesti v le stanju nikeljnega potenciala. Stikal DIP je treba inštalirati v svetilko tako, da so zaščiteni pred dotikanjem. Zasilina razsvetljave: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilinske razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22. Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com 1) Stabilni tok napajanja t_c; 2) senzor temperature; 3) PE priključek na ohaji ali PIN 3; ziča; priti; sredite; 4) Izdelano na Kitajskem.; 5) Slika je samo za referenco, veljavni natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden; 11) Izbirova toka s stikalom DIP

(TR) Kurulum ve isletim bilgisi (SELV sürücüsü): Sadece LED yük türünü bağlayın. Çıkış voltajı 27V’ın altına düşügtünde veya 60V’ın üzerinde çalıştırıldığında LED modülü kapandı. Kablo bağlantısı bilgisi (bakın kele): İlk işik fikstürüne göre, modül bağlantıları düzgün yapılmadan sorumlu ludur ve LED modülü yükünün nominal gerilimi, akım ve güç kaynağı aralığı içinde olmasının sağla- malıdır. İkininci taraf paralel bağlantılıdır için birlerinden uzaklaştırılmıştır. LED’lerde tak-cıkar bağlantılar veya ikinci aranımlar yapılmasına izin verilmez, bu LED’lerde çok yüksekk bir akım meydana getirmesine neden olabilir. DİP anahtarları sadece temel yalıtmalılardır. Bu nedenle DİP anahtarlarının konumunda yapılacak değişiklikler ancak sıfır potansiyeli durumunda gerçekleşmeliidir. DİP anahtarları, arama- tır içme dokumaya karşı korumalı olarak takılmalıdır. Acil Durum Işığı: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (EKK ile uyumludur) ve EN 60598-2-22 uyarınca acil durum ışığı armatürleri için uygunudur. Teknik destek: www.inventronicsglobal.com 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) ölçüm notları; 3) TEY’yi kullanın da PIN 3’ e bağlıyım; kablo koruyucu; iterek yerleştir; 4) Çin de üretilmiş; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geriye basılık ürün üzerinde; 6) Şebekе; 7) Giriş; 8) Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) DIP-anahtarının akım seçimi

(RO) Informație o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Modul LED sključi se kada izlazni napon padne ispod 27V ili naraste iznad 60V. Informacije o ozičenju (vidi odlomak A): Proizvođač rasvjetevoj ugradbenog tijela odgovoran je da je ispravne modulne priključke i mora osigurati da je opterećenje LED modula unutar raspona nazivnog napona, struje i napajanja. Paralelni spoj na sekundarni strani nije dopušten. Uključivanje komponenti ti- jekom radu ili sekundarni uključivanje LED lampica nije dopušteno i može izrokovati vrlo visoku struju prema LED lampicama. DIP prekidači prijavljuju samo osnovnu izolaciju. Stoga se promjene položaja DIP prekidača trebaju ostvariti samo u stanju nule potencijalnosti. DIP prekidači moraju se ugraditi zaštitno od dodira u rasvjethom tijelu. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN 61347-2-13, Dodatak J te je pogodno za instalaciju rasvjete u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22. Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com 1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) točka t_c; 3) Spojili PE na kuci- šte ili PIN 3; priprema ozičenju; utaknuti; 4) Žemlja podrijetla; Kina; 5) slika služi samo kao referen- cija, važeći ispis na proizvodu; 6) Mreža; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tijedan; 11) Odabir struje putem DIP prekidača

(ID) Instrukciji o montaj i operare (Alimentare SELV): Conectati numai sarcini tip LED. Modulul LED va fi decuplat cand tensiunea de ieșire scade sub 27V sau crește peste 60V. Indicații de cablare (vedeti fig. A): Fabricantul corpului de iluminat este responsabil de conectarea corespunzătoare a modulului și trebuie să fie asigură că sarcina modului LED este în domeniul tensiunii, currentului și puterii nominale. Conectarea paralelă pe partea secundară nu este permisă. Conectarea în sarcină sau comutarea secundară a LED-urilor nu este permisă, deoarece poate determina un curent foarte mare prin LED-uri. Comutatorul DIP asigură doar izolare la bază. Prin urmare, modificarea poziției acestora trebuie făcută doar în stare de potential zero. Ele vor fi instalate în interiorul corpului de iluminat, astfel încât să nu poată fi atinse. Iluminare de urgență: Această surse de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22. Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com 1) Sursa de alimentare pentru LED este în continuu; 2) punct de control al temperaturii; 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN3; pregătiți cablurile; apasăți; 4) Produs în China; 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se afișă pe produs; 6) Rețea; 7) Intrare; 8) Iesire; 9) An; 10) Septembrie; 11) Selectați curent prin comutator DIP

㊱ Информация за монтаж и работа (Пусково устройство с безопасно свръхниско напрежение): Съврзвайте само светодиодни товари. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение падне под 27V или превиши 60V. Инструкция за окабеливане (вих фиг. A): Производителят на осветителния уред е отговорен за правилните съврзания на модула и трябва да гарантира, че новатаработка на светодиодния модул е в диапазона на номиналното напрежение, ток и захранване. Паралелно съврзане на вторичната страна не е разрешено. Горещо включване или вторично превключване на светодиодите не е разрешено и може да доведе до много голям ток на светодиодите. DIP превключвателите осигуряват само основна изолация. Следователно промените в позицията на DIP превключвателите трябва да се съсществуват само в състояние на нулев потенциал. DIP превключвателите трябва да бъдат инсталирани със защита срещу докосване във вътрешността на осветителния тюл. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13. Приложение I, е и подходящ за аварийни осветителни тела спълсано EN 60598-2-22. Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com 1) Светодиодно захранване с постоянен ток; 2) tс точка; 3) Съврзете PE към корпуса или PIN 3; зачистене на проводника; вкрайайте; 4) Страна на произход: Китай; 5) изображението е само за информация, точно изобразяване върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Горина; 10) Седимица; 11) Избор на ток чрез DIP превключвател

㊲ Teave paigaldamise ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED võimsustüübiiga. LED-modul ülitub välja, kui väljundpinge langeb alla 27V või töuseb üle 60V. Juhtmete paigaldamise (vataa joonised A): Valgusti kinnitusteeda tootja vastutab nõuetekohase moduli ühendamise eest ja peab tagama, et LED-mooduli koormus on nimipinge, -voolu ja tööteallika vahemikus. Paraleelühendus teisese poolga pole lubatud. Kuunuvahetuse välti DIP-ide sekundaarne lülitust ei ole lubatud nii välti põhjustada LED-idele väga kõrge voolu. DIP-ülditid pakuvad ainult baasisoltsiooni. Seetõttu tuleks muutust DIP-lülitite asenedust realiseerida ainult nullpunktisõlmi stadioomis. DIP-ülditid tuleb paigaldada valgustesse puutekaitsega. Avarivalgustuse: See LED üksus vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avarivalgustile, mis vastavad standardile EN 60598-2-22. Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com 1) LED püsivooluvalikus; 2) t_c-punkt; 3) Ühendage PE korpusega välti 3. kontaktila; juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 4) Valmistatud Hiinas; 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Töötakabel; 7) Sisenemine; 8) Väljumine; 9) Aasta; 10) Nädal; 11) Voolu valik DIP-üldlitiga

㊳ Instalávame i naudojme informácia (SELV tvarykýde): Pajunkujú týk LED aprobóv tipa. LED modul bus išľúžnos, kai išviesťe (tampa nukris Žemiu 27V arba paklis virš 60V. Laidu išviedzījomas/pajungimas (č. A): Apšķērīto īrāgos gaminjtos yra atskaknys už tinka- mā modulio jungti ir užtikināma, kad LED modulio apkrova būtu vārdīnes (tampos, srovēs ir matīsimino šātinīgo ribose). Paralelinis rýns artrīnei pusejēj ir neleistīgs. Šīvēs diodu grieztās jūngimbas arba antrīns perjungimbas neliedziem ir galu sukeļti itin didele srovēj ir ūciešo diodus. DIP jungikliai užtirkina tiek pagrindīz izolāciju. Todēl DIP jungikliai padēties keitīmai tureti vytki tyl esant mulino potencīlo būsenai. DIP jungikliai turi būti montuojami aapsaujotās nūo prisileitīmē prie ūciešuo vidiās. Avarīns apšķērītas: Šis LED matīsimino ūčiūtis attinkia EN 61347-2-13 prieda J ir tinka avarīnu apšķērītu sistēmu pagal EN 60598-2-22. Tehnichne pagalba: www.inventronicsglobal.com 1) Nuolatinas srovės LED matīsimino tiekimas; 2) t_c taškas; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 3; priprema žice; ugurat; 4) Proizvedeno u Kini; 5) silika samo za referencu, vačeža stampa na proizvolu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Izbor struje pomoću DIP prekidica

㊴ Ειναρχυσάς: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
㊵ Φοργαλμάζο: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
㊶ Ινβεντρόνικς Πολωνία Σ.ρ.ο.ο., Αλ. Ιεροζολιμίκης 94, 00-807 Warsaw, Poland
㊷ Ινβεντρόνικς Τουρκία Τικαρετ Λιμιτέδ Σιρκετή, Βιγούκλερε Καδ. Βαχαρ Σοκ. River Plaza No: 13/5 Σισί 34394 Istanbul, Turkey
㊸ Η ονομασία Uvoznički: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tillburg
㊹ Ινβεντρόνικς Νετερλανδία Β.Β., Πολυκόστρατα 21, 5047 RA Τιλβοργ
㊺ Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM

㊻ Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas (SELV draiveris): Pievienojet tikai slodzes tipa LED. LED modulis tiek atslēgti, ja izvades sprēgums nokritas zem 27V vai pārsniedz 60V. Elektroinstalačijas instrukcijas (skatiet att. A): Gaismekļa veidojums ir atbilstīgs atbilstošu mūdu savienojumu un jānodrošina, ka LED modula slodze ietilpst noteiktaijā sprēguma strāvas un elektroapgādes diapazonā. Paralels savienojums otrā pusē pieļaujams. LED pievieno- ūšana ir lesīgut strāvu vai sekundāru pāršķēšanu nav pieļaujams, jo tas var pārvadīt tenu loti lielu strāvu. DIP slēdzi sniedz tikai pamata izolāciju. Tāpēc izmajas DIP slēžu pozicijās jāveic tikai tad, ja potenciāli ir nulle. DIP slēži jāuzstāda neizkaršamā vietā, iekšā gaismeklī. Avarījas appaismojums: LED elektroapgāde ir saskāra ar EN 61347-2-13. Tehniskais atlsts: www.inventronicsglobal.com 1) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 2) t_c punkts; 3) pievienojet PE pie ūciāra vai PIN 3; vada sagatavošanā; iespiedot uz ūcišu; 4) Razots Kina; 5) Atslēs parēdzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādei uz produkta; 6) elektro- tūklī; 7) levade; 8) izvade; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Strāvas noteikšana ar DIP slēži

㊼ Informācija par instalāciju i rad (SELV draiver): Priključījiet samo LED tip potrošāca. LED modul ūše se išsklūžtī kada izlazni naponi padop 27V ir premāsi 60V. Informācije o ožiņē (pogledāt att. A): Proizvodītās svētlodzīs uđredja je odgovoran za pravilno povezīvā- ūšanu modula i mora osigurāt da optereitē LED modula bude u ūspēgi nominālu naponu, struje ir napājana. Paralelo povezīvānā na sekundārā strāni nije dozvoljeno. Priključīvānā u ūtoku rāda ili sekundāru prebacīvānā LED dioda nije dozvoljeno i može izvazīt veoma visoku struju prema LED diodama. DIP prekidači pružaju samo ošnuvnu potenciālu. Stoga promene u položāj DIP prekidači treba realizovati samo u stanju nullov potenciālu. DIP prekidači mora biti ugrađeni sa zaštītom od dodira unutar svjetiljke. Pomocno osvetlenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13. Dodatak J i pogodno je da instalacije pomoćno osvetlenje prema standartu EN 60598-2-22. Tehnicka podrška: www.inventronicsglobal.com 1) LED izvor napajanja prekidanjem strujom; 2) merna tačka t_c; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 3; priprema žice; ugurat; 4) Proizvedeno u Kini; 5) silika samo za referencu, vačeža stampa na proizvolu; 6) Mrežni napon; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Izbor struje pomoću DIP prekidača

㊽ Інформація по встановленню та використанню (Пускове БННН (безпечна надмірська напруга): Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Світлодіодний модуль вимикається, якщо вінчіда напруга опускається нижче 27 В або піднімається вище 60 В. Інформація по електричній проводці (див. рис. A): Виробник світильника відповідає за належнє з'єднання модуля та гарантую, що номінальна напруга, сила струму і електропровін- лення входу світлодіодного модулю знаходяться у заданому діапазоні. Паралельне підключення на вторинній обмотці заборонено. «Гаряче» підключення (підключення обладнання до системи під час її роботи без відключення живлення) та вторинній підключення світлодіодів неприпустимі, оскільки це може привести до виникнення струму високої напруги на світлодіодах. DIP-перемикач має тільки основну ізоляцію. Відповідно, перемикач позиції потрібно виконувати тільки при відключеній напругі живлення. Для DIP-перемикача необхідно передбачити захист від торкання всередині світильника. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Технічні підтримка: www.inventronicsglobal.com 1) Світлодіодний блок живлення стайлізованим струмом; 2) терморегулятор; 3) Під'єднайте заезмінення до корпусу або до PIN 3; підготуйте дроти; затисніть їх; 4) Зроблено в Китаї; 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукти; 6) Мережі; 7) Вход; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Виберіть струм за допомогою DIP-перемикача

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384



C10449057
G15124990
29.08.23



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com